

CONVENCIÓN SOBRE EL COMERCIO INTERNACIONAL DE ESPECIES  
AMENAZADAS DE FAUNA Y FLORA SILVESTRES



Sexagésimo novena reunión del Comité Permanente  
Ginebra (Suiza), 27 de noviembre - 1 de diciembre de 2017

Cuestiones administrativas y financieras

PROGRAMA DE TRABAJO  
(provisional)

**Lunes 27 de noviembre de 2017**

08h00-10h00	Inscripción de los participantes
08h30-09h45	Reunión a puerta cerrada del Subcomité de Finanzas y Presupuesto
10h00-12h30	Discurso inaugural de la Presidencia Discurso inaugural del Secretario General
	1. Adopción del orden del día
	2. Adopción del programa de trabajo
	3. Adopción del Reglamento
	4. Credenciales
	5. Admisión de observadores
	6. Elección de la Vicepresidencia suplente del Comité Permanente
	7. Cuestiones financieras
	8. Acceso a la financiación
	8.1 Fondo para el Medio Ambiente Mundial: Informe de la Secretaría
	8.2 Financiación externa: Informe de la Secretaría
	9. Cuestiones administrativas
	9.1 Cuestiones administrativas, inclusive las disposiciones del país anfitrión para la Secretaría
	9.2 Modelos administrativos de acogida para la Secretaría
	9.3 Informe del PNUMA sobre cuestiones administrativas
	24. Preparativos para la 18ª reunión de la Conferencia de las Partes
14h00-18h00	28. Informes nacionales
	28.3 Informes anuales CITES sobre el comercio ilegal: Informe de la Secretaría
	29. Cuestiones relacionadas con el cumplimiento
	29.1 Informe sobre cumplimiento

*Las referencias al "Informe de la Secretaría" se refieren a informes específicos solicitados por la Conferencia de las Partes sobre el tema en cuestión*

- 29.2 Aplicación del Artículo XIII
  - 29.2.1 Aplicación del Artículo XIII en la República Democrática Popular Lao
  - 29.2.3 Aplicación del Artículo XIII en Guinea
  - 29.2.2 Aplicación del Artículo XIII en la República Democrática del Congo
- 29.4 Comercio ilícito de especies: loro yaco (*Psittacus erithacus*)
- 51. Elefantes (Elephantidae spp.)
  - 51.1 Conservación del elefante, matanza ilegal y comercio de marfil
  - 51.2 Aplicación de ciertos aspectos de la Resolución Conf. 10.10 (Rev. CoP17) sobre el cierre de los mercados nacionales de marfil
  - 51.3 Aplicación de las Decisiones de la CoP17 sobre las existencias y reservas de marfil
  - 51.4 Información actualizada sobre la Iniciativa para la Protección del Elefante
- 29. Cuestiones relacionadas con el cumplimiento
  - 29.3 Proceso de los Planes de acción nacionales para el marfil: Informe de la Secretaría
- 48. Pez Napoleón (*Cheilinus undulatus*): Informe de la Secretaría
- 49. Ébanos (*Diospyros* spp.) y palisandros y palos de rosa (*Dalbergia* spp.) de Madagascar
  - 49.1 Informe de Madagascar
  - 49.2 Informe de la Secretaría
- 57. Pangolines (*Manis* spp.): Informe de la Secretaría
- 59. Comercio internacional de antílope tibetano (*Pantholops hodgsonii*)
- 60. Rinocerontes (Rhinocerotidae spp.): Informe de la Secretaría
- 69. Anotaciones
  - 69.3 Interpretación de la anotación #15

## Martes 28 de noviembre de 2017

- 09h00-12h30
  - 10. Revisión y sustitución de la *Visión Estratégica de la CITES: 2008-2020*
  - 11. Reglamento
    - 11.1 Examen del Reglamento de la Conferencia de las Partes
    - 11.2 Examen de la Resolución Conf. 11.1 (Rev. CoP17): Informe de la Secretaría
    - 11.3 Adopción por el Comité Permanente de un Código de Responsabilidad para las ONG participantes en reuniones de la CITES
  - 12. Conflictos de interés potenciales en los Comités de Fauna y de Flora: Informe de la Secretaría
  - 15. Reducción de la demanda: Informe de la Secretaría
  - 16. Medios de subsistencia y seguridad alimentaria
  - 17. Medios de subsistencia
    - 17.1 Informe de la Secretaría
    - 17.2 Informe del taller sobre la CITES y los medios de subsistencia

Las referencias al "Informe de la Secretaría" se refieren a informes específicos solicitados por la Conferencia de las Partes sobre el tema en cuestión

- 14h00-18h00
14. Participación de las comunidades rurales en los procesos de la CITES
  25. Terminología en relación con las comunidades rurales, indígenas y locales
  20. Plataforma intergubernamental científico normativa sobre diversidad biológica y servicios de los ecosistemas (IPBES): Informes de la Secretaría y de las Presidencias de los Comités de Fauna y de Flora
  22. Día Mundial de la Vida Silvestre de las Naciones Unidas: Informe de la Secretaría
  31. Observancia
    - 31.3 Lucha contra la ciberdelincuencia relacionada con la vida silvestre: Informe de la Secretaría
  34. Disposición de especímenes confiscados
    - 34.1 Informe de la Secretaría
    - 34.2 Informe de los co-responsables
  35. Especímenes producidos a partir de ADN sintético o cultivado: Informe de la Secretaría
  37. Códigos de propósito en los permisos y certificados CITES
  39. Definición de la expresión "destinatarios apropiados y aceptables": Informe de la Secretaría
  40. Sistemas electrónicos y tecnologías de la información
  42. Trazabilidad: Informe de la Secretaría

### Miércoles 29 de noviembre de 2017

- 09h00-12h30
43. Existencias y reservas de especímenes de especies incluidas en los Apéndices de la CITES
  45. Guepardos (*Acinonyx jubatus*): Informe de la Secretaría
  46. Esturiones y peces espátula (*Acipenseriformes* spp.)
    - 46.1 Definición de país de origen del caviar
    - 46.2 Poblaciones compartidas por los Estados del área de distribución y las especies respectivas: Informe del Comité de Fauna
  50. Tiburones y rayas (*Elasmobranchii* spp.): Informe de la Secretaría
  58. *León africano* (*Panthera leo*)
- 14h00-18h00
66. Apéndice III de la CITES
  69. Anotaciones
    - 69.1 Establecimiento de un Grupo de trabajo sobre anotaciones
    - 69.2 Anotaciones relativas a las orquídeas del Apéndice II: Informe del Comité de Flora
  70. Examen de la Resolución Conf. 10.9, sobre el *Examen de las propuestas para transferir poblaciones de elefante africano del Apéndice I al Apéndice II*
  71. Inclusión de especies marinas
    - 71.1 Cooperación en el marco del Memorando de Entendimiento FAO-CITES de 2006, en particular con relación a la evaluación científica y técnica de las propuestas de inclusión de especies acuáticas explotadas comercialmente

- 71.2 Análisis de la pertinencia del asesoramiento proporcionado por el Grupo de Expertos de la FAO para las propuestas sobre especies de peces marinos y evaluación de los beneficios de la conservación de las especies de peces marinos incluidas en los Apéndices de la CITES en la CoP16 y CoP17
- 72. Análisis de la pertinencia de los criterios de la Resolución Conf. 9.24 (Rev. CoP17)

#### Jueves 30 de noviembre de 2017

- |             |  |
|-------------|--|
| 09h00-12h30 | <ul style="list-style-type: none"> <li>13. Designación y funciones de las Autoridades Administrativas</li> <li>19. Cooperación de la CITES con otras convenciones relacionadas con la diversidad biológica</li> <li>21. Necesidades de fomento de capacidad de los países en desarrollo y de los países con economías en transición: Informe de la Secretaría</li> <li>26. Examen de las resoluciones y decisiones: Informe de la Secretaría</li> <li>27. Leyes nacionales para la aplicación de la Convención: Informe de la Secretaría</li> <li>28. Informes nacionales           <ul style="list-style-type: none"> <li>28.1 Presentación de informes anuales</li> </ul> </li> <li>30. Examen del comercio significativo de especímenes de especies del Apéndice II</li> <li>32. Aplicación de la Convención en relación con los especímenes criados en cautividad y en granjas: Informe de la Secretaría</li> </ul>  |
| 14h00-18h00 | <ul style="list-style-type: none"> <li>41. Transporte           <ul style="list-style-type: none"> <li>41.1 Transporte de especímenes vivos</li> <li>41.2 Solicitud para la implicación de los Directores Generales de las compañías aéreas y de transporte marítimo y de los órganos ejecutivos que rigen sus actividades</li> </ul> </li> <li>47. Anguilas (<i>Anguilla</i> spp.)           <ul style="list-style-type: none"> <li>47.1 Informe de la Secretaría</li> <li>47.2 Comercio ilegal en <i>Anguilla anguilla</i></li> </ul> </li> <li>56. Especies maderables de palo de rosa [Leguminosae (Fabaceae)]: Aplicación de la Decisión 17.234 – Seguimiento de los resultados de la reunión PC23</li> <li>64. Tortugas terrestres y galápagos (<i>Testudines</i> spp.): Informe de la Secretaría</li> <li>65. Totoaba (<i>Totoaba macdonaldi</i>)           <ul style="list-style-type: none"> <li>65.1 Informe de la Secretaría</li> <li>65.2 Aplicación de las Decisiones 17.145 a 17.151 sobre totoaba (<i>Totoaba macdonaldi</i>)</li> </ul> </li> <li>67. Procedimiento para formular reservas en relación con las enmiendas a los Apéndices I, II y III</li> <li>68. Examen periódico de los Apéndices: Informe de los Comités de Fauna y de Flora</li> </ul> |

- 09h00-12h30
- 38. Procedimiento simplificado para los permisos y certificados: Informe de la Secretaría
  - 55. Grandes simios (Hominidae spp.): Informe de la Secretaría
  - 18. Sensibilización de la comunidad sobre el tráfico de vida silvestre: Informe de la Secretaría
  - 23. Seguimiento del Foro de la Juventud sobre Personas y Vida Silvestre y del Programa de Juventud y Conservación de Sudáfrica: Informe de la Secretaría
  - 28. Informes nacionales
    - 28.2 Mejorar el acceso a los datos en los informes anuales
  - 31. Observancia
    - 31.1 Cuestiones de observancia: Informe de la Secretaría
    - 31.2 Consorcio Internacional para Combatir los Delitos contra la Vida Silvestre (ICCWC): Informe de la Secretaría
  - 36. Introducción procedente del mar: Informe de la Secretaría
  - 33. Grandes felinos asiáticos en cautividad: Informe de la Secretaría
  - 44. Identificación de especímenes en el comercio
    - 44.1 Pieles de tigre: Informe de la Secretaría
    - 44.2 Manual de identificación: Informe de la Secretaría
  - 54. Grandes felinos asiáticos (Felidae spp.): Informe de la Secretaría
  - 52. Comercio legal e ilegal de las palmas pan (*Encephalartos* spp.): Informe de la Secretaría
  - 53. Tortuga carey (*Eretmochelys imbricata*) y otras tortugas marinas (Cheloniidae y Dermochelyidae): Informe de la Secretaría
  - 61. Comercio internacional de cálao de casco (*Rhinoplax vigil*): Informe de la Secretaría
  - 62. Serpientes (Serpentes spp.): Informe de la Secretaría
  - 63. Caracol pala (*Strombus gigas*): Informe de la Secretaría
- 14h00-18h00
- Informes de los grupos de trabajo en sesión y del Subcomité de Finanzas y Presupuesto
- 73. Informes de los representantes regionales
    - 73.1 África
    - 73.2 Asia
    - 73.3 América Central, del Sur y el Caribe
    - 73.4 Europa
    - 73.5 América del Norte
    - 73.6 Oceanía
  - 74. Otras cuestiones
  - 75. Determinación del lugar y la fecha de la 70ª reunión

- 76. Discursos de clausura
  - 76.1 Observadores
    - Organizaciones
    - Estados no Partes
    - Partes
  - 76.2 Comité Permanente
  - 76.3 Secretario general
  - 76.4 Presidencia